

# Freundschaft

zwischen der Reisegruppe der Stadtmusik Eendingen  
und dem Komitee „für einen herzlichen Empfang der Stadtmusik Eendingen“  
エンディングン市民音楽団一行とエンディングン市民音楽団を楽しく迎える会の友好

Es ist eine große Freude für die Teilnehmer beider Seiten,  
daß wir beim Besuch der Stadtmusik Eendingen in Inzai einen engen Austausch erleben dürfen.

この度のエンディングン市民音楽団の印西市訪問に際して、  
親しく交流することができることは、双方の参加者にとって、大いなる喜びです。

Wir als Personen, die herzlichen Austausch genießen, empfinden große Freude darüber,  
mit unseren deutschen Gästen eine von gemeinsamen Aktivitäten geprägte schöne Zeit miteinander zu verbringen.

私たちは、心のもった交流を分かち合う市民として、さまざまな交流プログラムを共に行い、  
楽しい時を分かち合うことを喜びとします。

Durch freundschaftlichen Austausch festigen wir gegenseitig Achtung und Vertrauen  
und entwickeln und intensivieren somit die deutsch-japanische Freundschaft.

私たちは、親しみのある交流により、相互の尊敬、信頼を確かなものとし、日独両国の親善をより強め、発展させていきます。

2008.05.11.

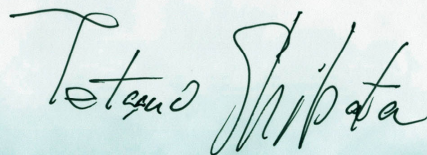
Stadtrat der Gemeinde Eendingen

エンディングン市議会議員



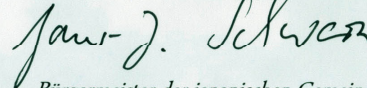
Vorstand des Empfangskomitees

エンディングン市民音楽団を楽しく迎える会の会長



Bürgermeister der deutschen Gemeinde Eendingen am Kaiserstuhl

エンディングン市長



Bürgermeister der japanischen Gemeinde Inzai

印西市長



Vorsitzender des Internationalen Freundeskreises von Inzai

印西市国際交流協会会長

